

Qué debería saber
sobre la Junta Estatal
para el Otorgamiento de
Licencias a Contratistas



- La Junta Estatal para el Otorgamiento de Licencias a Contratistas proporciona información acerca de la licencia de un contratista y su situación en cuanto a bonos de seguridad (garantías) y a asuntos relacionados con el seguro de compensación laboral, como también acerca de las acciones legales pendientes y anteriores.
- La Junta Estatal para el Otorgamiento de Licencias a Contratistas proporciona publicaciones gratuitas para el consumidor y formularios de reclamación.
- Si desea más información acceda al sitio web de la Junta Estatal para el Otorgamiento de Licencias a Contratistas en www.cslb.ca.gov, o llame al teléfono (800) 321-CSLB, o escriba a CSLB, P.O. Box 26000, Sacramento, CA 95826

Usted puede hacer más para protegerse a sí mismo antes de contratar a un contratista que lo que la Junta Estatal para el Otorgamiento de Licencias a Contratistas puede hacer para ayudarle después de que usted haya sufrido daños.

Antes de firmar un contrato;

*Antes de contratar
a un contratista; o*

*Antes de pagar el trabajo y las
reparaciones en su vivienda;*

*Obtenga información de la
Junta Estatal para el
Otorgamiento de Licencias
a Contratistas en
www.cslb.ca.gov.*

Contractors State License Board
P.O. Box 26000, Sacramento, CA 95826

What Seniors Should Know—Spanish 10/03

***Lo que las
personas mayores
deberían saber***

**ANTES DE
CONTRATAR A
UN CONTRATISTA**

*Serving
California*



Que debería saber antes de contratar a un contratista

- Lea el folleto *Qué debería saber antes de contratar a un contratista* (“*What you should know before you hire a contractor*”), disponible en la Internet en www.cslb.ca.gov o llamando al número (800) 321-CSLB.
- Reflexione antes de tomar una decisión sobre contratar a un contratista.
- Pida por lo menos tres estimados y compruebe las referencias.
- Contrate solamente a contratistas licenciados. Cualquier persona que realice un trabajo de mejora en su vivienda por valor de \$500 o más tiene que estar licenciado por la Junta Estatal para el Otorgamiento de Licencias a Contratistas.
- Obtenga el número de licencia del contratista y verifíquela en la Internet en www.cslb.ca.gov o llame al número (800) 321-CSLB.

Que debería saber sobre el contrato

- Obtenga su contrato por escrito y no firme nada hasta que entienda los términos del contrato.
- Pídale a un amigo o familiar que revise el contrato antes de firmarlo.
- Incluya en su contrato: una descripción específica del trabajo a realizar, el material a utilizar, el costo total del proyecto y las fechas de comienzo y final del proyecto.

Qué debería saber sobre los contratistas inescrupulosos . . .

- ⚠ Solicitudes de servicios puerta a puerta
Un solicitador ofrece arreglarle el tejado, pintar o arreglar el suelo a un precio reducido. Una vez que el pago se ha realizado, se hace un poco de trabajo o nada y el proyecto se abandona por completo.
- ⚠ Ventas con mucha presión
Un contratista inescrupuloso le presiona para que tome una decisión inmediata sobre un trabajo, lo que hace imposible que el propietario de la vivienda reciba otros estimados competitivos, compruebe las licencias o verifique las referencias del contratista.
- ⚠ Tácticas de meter miedo
Un contratista falso ofrece realizar una inspección gratuita, a continuación afirma que el cableado está defectuoso, la plomería no está en condiciones o que una gotera en el tejado pone en peligro al propietario de la vivienda. El propietario asustado acepta que el contratista realice trabajos no necesarios y a un costo superior al normal.
- ⚠ Exigencia de pagar en efectivo
Un contratista exige los pagos con dinero en efectivo, algunas veces llegando a acompañar a la víctima al banco para sacar dinero. Con el dinero en la mano el trabajador inescrupuloso toma el dinero y se va.

- ⚠ Solicitar depósitos grandes es ilegal
Un contratista deshonesto solicita un depósito más grande que lo que permite la ley, reclamando que necesita dinero en efectivo para comprar los materiales y para pagar a los trabajadores. Por ley, un depósito no puede exceder del 10 por ciento del precio del proyecto o \$1,000, lo que sea menor.
- ⚠ Acuerdos verbales
Un contratista afirma que un contrato por escrito no es necesario – prometiendo que cumplirá con el acuerdo verbal. El sospechoso contratista se aprovecha de la situación para hacer un trabajo de muy mala calidad – o no hacer ningún trabajo.



Qué debería saber sobre los pagos

- No pague con dinero en efectivo.
- Incluya un calendario de pagos en su contrato por escrito.
- No pague más del 10 por ciento del trabajo o \$1,000, lo que sea menor, como depósito.
- No haga pagos por partes de trabajo que no han sido completadas.

No sea víctima de los contratistas inescrupulosos o sin licencia . . .